

I

(Πράξεις εγκριθείσες δυνάμει των συνθηκών ΕΚ/Ευρατόμ των οποίων η δημοσίευση είναι υποχρεωτική)

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΙ

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1286/2008 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 16ης Δεκεμβρίου 2008

για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 193/2007 σχετικά με την επιβολή οριστικού αντισταθμιστικού δασμού στις εισαγωγές τερεφθαλικού πολυαιθυλενίου (PET) καταγωγής Ινδίας και για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 192/2007 σχετικά με την επιβολή οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές ορισμένων τύπων τερεφθαλικού πολυαιθυλενίου καταγωγής, μεταξύ άλλων, Ινδίας

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2026/97 του Συμβουλίου, της 6ης Οκτωβρίου 1997, για την άμυνα κατά των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο επιδοτήσεων εκ μέρους χωρών μη μελών της Ευρωπαϊκής Κοινότητας ⁽¹⁾ («ο βασικός κανονισμός») και ιδίως τα άρθρα 15 και 19,

την πρόταση που υπέβαλε η Επιτροπή μετά από διαβουλεύσεις με τη συμβουλευτική επιτροπή,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

Α. ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ

I. ΠΡΟΗΓΟΥΜΕΝΗ ΕΡΕΥΝΑ ΚΑΙ ΙΣΧΥΟΝΤΑ ΜΕΤΡΑ

- (1) Στις 30 Νοεμβρίου 2000 το Συμβούλιο, με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2603/2000 ⁽²⁾, επέβαλε οριστικό αντισταθμιστικό δασμό στις εισαγωγές ορισμένων τύπων τερεφθαλικού πολυαιθυλενίου (PET) καταγωγής, μεταξύ άλλων, Ινδίας («η εν λόγω χώρα») («η αρχική έρευνα»).
- (2) Μετά από έρευνα επανεξέτασης ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων, το Συμβούλιο, με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 193/2007 ⁽³⁾, επέβαλε οριστικό αντισταθμιστικό δασμό στις εισαγωγές ορισμένων τύπων τερεφθαλικού πολυαιθυλενίου καταγωγής Ινδίας («κανονισμός κατά των επιδοτήσεων») για μία επιπλέον πενταετία. Το υπό εξέταση προϊόν υπάγεται στον κωδικό ΣΟ 3907 60 20. Το ύψος του δασμού καθο-

ρίστηκε σε 0 έως 106,5 ευρώ ανά τόνο για τους εξαγωγείς που αναφέρονται ονομαστικά, ενώ ο υπόλοιπος δασμός επί των εισαγωγών από άλλους εξαγωγείς καθορίστηκε σε 41,3 ευρώ ανά τόνο.

- (3) Επιπλέον, με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 192/2007 ⁽⁴⁾, το Συμβούλιο επέβαλε οριστικό δασμό αντιντάμπινγκ στο ίδιο προϊόν, καταγωγής Ινδίας («κανονισμός αντιντάμπινγκ»). Βάσει του εν λόγω κανονισμού, το ύψος του δασμού κυμαίνεται μεταξύ 88,9 και 200,9 ευρώ ανά τόνο για τους εξαγωγείς που αναφέρονται ονομαστικά, ενώ ο υπόλοιπος δασμός επί των εισαγωγών από άλλους εξαγωγείς καθορίστηκε σε 181,7 ευρώ ανά τόνο.
- (4) Σύμφωνα με την αρχή ότι κανένα προϊόν δεν επιτρέπεται να υπόκειται ταυτόχρονα σε δασμούς αντιντάμπινγκ και σε αντισταθμιστικούς δασμούς με σκοπό την αντιμετώπιση των συνεπειών μιας και της αυτής κατάστασης η οποία είναι αποτέλεσμα ντάμπινγκ ή επιδότησης των εξαγωγών, το επίπεδο των δασμών αντιντάμπινγκ που προβλέπεται στον κανονισμό αντιντάμπινγκ λαμβάνει υπόψη το ποσό του αντισταθμιστικού δασμού που επιβλήθηκε με τον κανονισμό κατά των επιδοτήσεων, σύμφωνα με το άρθρο 14 παράγραφος 1 του βασικού κανονισμού.

II. ΕΝΑΡΞΗ ΜΕΡΙΚΗΣ ΕΝΔΙΑΜΕΣΗΣ ΕΠΑΝΕΞΕΤΑΣΗΣ

- (5) Μετά την επιβολή του οριστικού αντισταθμιστικού δασμού, οι δημόσιες αρχές της Ινδίας (ΔΑΙ) υποστήριξαν ότι έχει επέλθει μεταβολή των συνθηκών σχετικά με δύο καθεστώτα επιδότησης (καθεστώς πιστώσεων εισαγωγικών δασμών και καθεστώς απαλλαγής από το φόρο εισοδήματος βάσει του τμήματος 80 ΗΝC του νόμου περί φόρου εισοδήματος) και ότι οι μεταβολές αυτές έχουν διαρκή χαρακτήρα. Ως εκ τούτου, υποστήριξαν ότι το επίπεδο επιδότησης πιθανόν να έχει μειωθεί και ότι, κατά συνέπεια, τα μέτρα που βασίστηκαν εν μέρει στα ανωτέρω καθεστώτα πρέπει να αναθεωρηθούν.

⁽¹⁾ ΕΕ L 288 της 21.10.1997, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ L 301 της 30.11.2000, σ. 1.

⁽³⁾ ΕΕ L 59 της 27.2.2007, σ. 34.

⁽⁴⁾ ΕΕ L 59 της 27.2.2007, σ. 1.

- (6) Η Επιτροπή εξέτασε τα αποδεικτικά στοιχεία που υπέβαλαν οι ΔΑΙ και έκρινε ότι είναι επαρκή για να δικαιολογήσουν την έναρξη επανεξέτασης σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 19 του βασικού κανονισμού, η οποία θα περιορίζεται στο επίπεδο επιδότησης των εισαγωγών ορισμένων τύπων τερεφθαλικού πολυαιθυλενίου καταγωγής Ινδίας. Μετά από διαβουλεύσεις με τη συμβουλευτική επιτροπή, η Επιτροπή κίνησε αυτεπάγγελτα μερική ενδιάμεση επανεξέταση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 193/2007 του Συμβουλίου με ανακοίνωση που δημοσίευσε στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης* ⁽¹⁾ («ανακοίνωση έναρξης της διαδικασίας»).
- (7) Σκοπός της έρευνας στο πλαίσιο της μερικής ενδιάμεσης επανεξέτασης είναι να εκτιμηθεί εάν είναι αναγκαίο να συνεχιστούν, να καταργηθούν ή να τροποποιηθούν τα υφιστάμενα μέτρα έναντι των εταιρειών που επωφελήθηκαν από ένα ή από αμφότερα τα καθεστώτα επιδότησης στα οποία επήλθαν μεταβολές, εφόσον υποβλήθηκαν επαρκή αποδεικτικά στοιχεία σύμφωνα με τις σχετικές διατάξεις της ανακοίνωσης έναρξης της διαδικασίας. Με την έρευνα στο πλαίσιο της μερικής ενδιάμεσης επανεξέτασης θα αξιολογηθεί επίσης η ανάγκη, βάσει των πορισμάτων της επανεξέτασης, για αναθεώρηση των μέτρων που εφαρμόζονται σε άλλες εταιρείες οι οποίες συνεργάστηκαν στην έρευνα με την οποία ορίστηκε το επίπεδο των ισχυόντων μέτρων και/ή το υπόλοιπο μέτρο που εφαρμόζεται σε όλες τις άλλες εταιρείες.

III. ΠΕΡΙΟΔΟΣ ΕΡΕΥΝΑΣ

- (8) Η έρευνα κάλυψε την περίοδο από την 1η Απριλίου 2006 έως την 31η Μαρτίου 2007 («περίοδος έρευνας επανεξέτασης» ή «ΠΕΕ»).

IV. ΜΕΡΗ ΤΑ ΟΠΟΙΑ ΑΦΟΡΑ Η ΕΡΕΥΝΑ

- (9) Η Επιτροπή κοινοποίησε επίσημα την έναρξη έρευνας στο πλαίσιο της μερικής ενδιάμεσης επανεξέτασης στις ΔΑΙ και στους ινδούς παραγωγούς-εξαγωγείς που είχαν συνεργαστεί στην προηγούμενη έρευνα, οι οποίοι αναφέρονταν στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 193/2007 του Συμβουλίου ως δικαιούχοι ενός από τα δύο καθεστώτα επιδότησης που φέρεται να έχουν τροποποιηθεί και οι οποίοι περιλαμβάνονταν στον κατάλογο του παραρτήματος της ανακοίνωσης έναρξης της διαδικασίας, καθώς και στους κοινοτικούς παραγωγούς. Δόθηκε η ευκαιρία στους ενδιαφερομένους να γνωστοποιήσουν εγγράφως τις απόψεις τους και να ζητήσουν ακρόαση. Οι γραπτές και προφορικές παρατηρήσεις που υπέβαλαν τα μέρη εξετάστηκαν και, όταν κρίθηκε σκόπιμο, λήφθηκαν υπόψη.
- (10) Λόγω του αριθμού των ενδιαφερομένων μερών στο πλαίσιο της παρούσας επανεξέτασης, εξετάστηκε το ενδεχόμενο της χρήσης τεχνικών δειγματοληψίας για την έρευνα της επιδότησης, σύμφωνα με το άρθρο 27 του βασικού κανονισμού.
- (11) Δύο παραγωγοί-εξαγωγείς αναγγέλθηκαν και υπέβαλαν τις πληροφορίες που ζητήθηκαν για τη δειγματοληψία. Συνεπώς, κρίθηκε περιττή η χρησιμοποίηση τεχνικών δειγματοληψίας. Ο ένας από τους δύο παραγωγούς-εξαγωγείς που είχαν

υποβάλει έντυπο δειγματοληψίας στη συνέχεια ενημέρωσε, ωστόσο, την Επιτροπή ότι δεν είχε πρόθεση να συμπληρώσει όλο το ερωτηματολόγιο και να παράσχει τα απαιτούμενα στοιχεία για τους σκοπούς της έρευνας.

- (12) Συνεπώς, η Επιτροπή απέστειλε το ερωτηματολόγιο και έλαβε απάντηση μόνον από έναν παραγωγό-εξαγωγέα που ήταν επιλέξιμος για την παρούσα επανεξέταση, συγκεκριμένα την εταιρεία Pearl Engineering Polymers Ltd (η «εταιρεία»). Ερωτηματολόγιο εστάλη επίσης στις ΔΑΙ. Τόσο η εταιρεία όσο και οι ΔΑΙ υπέβαλαν απαντήσεις.
- (13) Η Επιτροπή αναζήτησε και επαλήθευσε όλες τις πληροφορίες που έκρινε αναγκαίες για τον προσδιορισμό της επιδότησης. Πραγματοποιήθηκαν επισκέψεις επαλήθευσης στις εγκαταστάσεις των ακόλουθων ενδιαφερομένων μερών:

1. Δημόσιες αρχές της Ινδίας

Υπουργείο Εμπορίου, Νέο Δελχί.

2. Παραγωγοί-εξαγωγείς της Ινδίας

Pearl Engineering Polymers Ltd, Νέο Δελχί.

V. ΚΟΙΝΟΠΟΙΗΣΗ ΚΑΙ ΣΧΟΛΙΑ ΕΠΙ ΤΗΣ ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑΣ

- (14) Οι ΔΑΙ και οι λοιποί ενδιαφερόμενοι ενημερώθηκαν για όλα τα ουσιώδη πραγματικά περιστατικά και στοιχεία βάσει των οποίων επρόκειτο να προταθεί τροποποίηση του δασμολογικού συντελεστή που εφαρμόζεται στο μοναδικό ινδό παραγωγό ο οποίος συνεργάστηκε και στον παραγωγό-εξαγωγέα ο οποίος δεν συνεργάστηκε και αναφέρεται επίσης στο παράρτημα της ανακοίνωσης έναρξης της διαδικασίας, καθώς και για την πρόθεση να διατηρηθούν τα υφιστάμενα μέτρα για όλες τις άλλες εταιρείες που δεν συνεργάστηκαν στο πλαίσιο της παρούσας μερικής ενδιάμεσης επανεξέτασης. Τους δόθηκε επίσης εύλογος χρόνος για την υποβολή παρατηρήσεων. Όλες οι παρατηρήσεις και τα σχόλια λήφθηκαν δεόντως υπόψη όπως αναφέρεται παρακάτω.

B. ΥΠΟ ΕΞΕΤΑΣΗ ΠΡΟΪΟΝ

- (15) Το προϊόν που καλύπτεται από την παρούσα επανεξέταση είναι το ίδιο με το υπό εξέταση προϊόν του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 193/2007 του Συμβουλίου, δηλαδή το PET με αριθμό ιξώδους 78 ml/g ή μεγαλύτερο, σύμφωνα με το πρότυπο ISO 1628-5, καταγωγής της εν λόγω χώρας. Υπάγεται προς το παρόν στον κωδικό ΣΟ 3907 60 20.

Γ. ΕΠΙΔΟΤΗΣΕΙΣ

I. ΕΙΣΑΓΩΓΗ

- (16) Βάσει των πληροφοριών που υπέβαλαν οι ΔΑΙ και ο μοναδικός συνεργαζόμενος παραγωγός-εξαγωγέας και των απαντήσεων στο ερωτηματολόγιο της Επιτροπής, εξετάστηκαν τα ακόλουθα καθεστώτα, τα οποία, κατά τους ισχυρισμούς, συνεπάγονται τη χορήγηση επιδοτήσεων:

- α) καθεστώς προηγούμενης εξουσιοδότησης (πρώην καθεστώς προηγούμενης άδειας) (AAS)

⁽¹⁾ ΕΕ C 227 της 27.9.2007, σ. 16.

- β) καθεστώς πιστώσεων εισαγωγικών δασμών («DEPS»)
- γ) καθεστώς προώθησης των εξαγωγών κεφαλαιουχικών αγαθών («EPCGS»)
- δ) καθεστώς απαλλαγής από το φόρο εισοδήματος («ITES»)
- ε) καθεστώς εστιακών αγορών («FMS»)
- στ) καθεστώς υπέρβασης στόχου («TPS»).

- (17) Τα ανωτέρω καθεστώτα υπό τα στοιχεία α), β), γ), ε) και στ) βασίζονται στο νόμο περί εξωτερικού εμπορίου (ανάπτυξη και ρύθμιση) του 1992 (αριθ. 22 του 1992) που άρχισε να ισχύει στις 7 Αυγούστου 1992 («νόμος περί εξωτερικού εμπορίου»). Ο νόμος περί εξωτερικού εμπορίου εξουσιοδοτεί τις ινδικές δημόσιες αρχές να δημοσιεύουν ανακοινώσεις που αφορούν την πολιτική εισαγωγών και εξαγωγών. Οι ανακοινώσεις αυτές συνοψίζονται στα έγγραφα με τίτλο «Πολιτική εισαγωγών και εξαγωγών», που εκδίδονται από το Υπουργείο Εμπορίου ανά πενταετία και επικαιροποιούνται τακτικά. Ένα έγγραφο της «Πολιτικής εισαγωγών και εξαγωγών» αφορά την περίοδο έρευνας επανεξέτασης στην παρούσα υπόθεση, δηλαδή το πενταετές σχέδιο για την περίοδο από την 1η Σεπτεμβρίου 2004 έως την 31η Μαρτίου 2009 («Πολιτική ΕΞ/ΕΙΣ 04-09»). Επιπλέον, οι ΔΑΙ ορίζουν επίσης τις διαδικασίες που διέπουν την πολιτική ΕΞ/ΕΙΣ 04-09 στο «Εγχειρίδιο Διαδικασιών – 1η Σεπτεμβρίου 2004 έως 31 Μαρτίου 2009, τόμος Ι» («HOP I 04-09»). Το εγχειρίδιο διαδικασιών (HOP) επικαιροποιείται επίσης τακτικά.
- (18) Τα ανωτέρω καθεστώτα φόρου εισοδήματος υπό το στοιχείο δ) βασίζονται στο νόμο περί φόρου εισοδήματος του 1961, ο οποίος τροποποιείται ετησίως από το φόρο περί οικονομικών.
- (19) Σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 10 του βασικού κανονισμού, η Επιτροπή κάλεσε τις ΔΑΙ σε πρόσθετες διαβουλεύσεις σχετικά με τα καθεστώτα που μεταβλήθηκαν, αλλά και τα καθεστώτα που δεν μεταβλήθηκαν, προκειμένου να αποσαφηνιστούν τα πραγματικά περιστατικά σχετικά με τα εν λόγω καθεστώτα και να εξευρεθεί μια αμοιβαία αποδεκτή λύση. Μετά το πέρας των διαπραγματεύσεων και αφού δεν κατέστη δυνατό να εξευρεθεί μια αμοιβαία αποδεκτή λύση σχετικά με τα εν λόγω καθεστώτα, η Επιτροπή περιέλαβε όλα αυτά τα καθεστώτα στην έρευνα για την επιδότηση.
- (20) Ένα ενδιαφερόμενο μέρος που εκπροσωπούσε τον κοινωτικό κλάδο παραγωγής υποστήριξε ότι οι ινδοί εξαγωγείς εξακολουθούν να επωφελούνται και από άλλα καθεστώτα και άλλες επιδοτήσεις. Ωστόσο, από τις πληροφορίες δεν προέκυψαν σαφή αποδεικτικά στοιχεία ότι τα εν λόγω καθεστώτα χρησιμοποιήθηκαν από τον συνεργαζόμενο εξαγωγέα-παραγωγό. Ως εκ τούτου, δεν δόθηκε συνέχεια στο θέμα στο πλαίσιο της συγκεκριμένης διαδικασίας.

II. ΕΙΔΙΚΑ ΚΑΘΕΣΤΩΤΑ

1. Καθεστώς προηγούμενης εξουσιοδότησης («AAS»)

α) Νομική βάση

- (21) Η λεπτομερής περιγραφή του εν λόγω καθεστώτος βρίσκεται στις παραγράφους 4.1.1 έως 4.1.14 του εγγράφου πολιτικής ΕΞ/ΕΙΣ 04-09 και στα κεφάλαια 4.1 έως 4.30 του HOP I 04-09. Το εν λόγω καθεστώς ονομαζόταν καθεστώς προηγούμενης άδειας κατά την προηγούμενη έρευνα επανεξέτασης που οδήγησε στην επιβολή του ισχύοντος αντισταθμιστικού δασμού με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 193/2007.

β) Επιλεξιμότητα

- (22) Το καθεστώς AAS αποτελείται από έξι επιμέρους καθεστώτα, όπως περιγράφονται λεπτομερέστερα στην αιτιολογική σκέψη (23). Αυτά τα επιμέρους καθεστώτα διαφέρουν, μεταξύ άλλων, ως προς την επιλεξιμότητα. Οι κατασκευαστές-εξαγωγείς και οι έμποροι εξαγωγείς που είναι «υποχρεωμένοι» να υποστηρίζουν τους κατασκευαστές είναι επιλέξιμοι για τα επιμέρους καθεστώτα «πραγματικές εξαγωγές» και «ετήσιες ανάγκες». Οι κατασκευαστές-εξαγωγείς που προμηθεύουν τον τελικό εξαγωγέα είναι επιλέξιμοι για το επιμέρους καθεστώς «ενδιάμεσες προμήθειες». Οι κύριες επιχειρήσεις που προμηθεύουν το προϊόν ως «προβλεπόμενη εξαγωγή» στις κατηγορίες πελατών της παραγράφου 8.2 του εγγράφου πολιτικής ΕΞ/ΕΙΣ 04-09, όπως οι προμηθευτές μιας μονάδας με εξαγωγικό προσανατολισμό (ΕΟУ), είναι επιλέξιμες για το επιμέρους καθεστώς «προβλεπόμενες εξαγωγές». Ενδεχομένως, οι ενδιάμεσοι προμηθευτές κατασκευαστών-εξαγωγών είναι επιλέξιμοι για τα οφέλη των «προβλεπόμενων εξαγωγών» στο πλαίσιο των επιμέρους καθεστώτων προκαταβολικών εντολών παράδοσης (ARO) και τριγωνικών εγχώριων πιστώσεων.

γ) Πρακτική εφαρμογή

- (23) Προηγούμενες εξουσιοδοτήσεις μπορούν να χορηγηθούν για:
- i) *Πραγματικές εξαγωγές:* Πρόκειται για το κύριο επιμέρους καθεστώς. Προβλέπει την ατελή εισαγωγή των συντελεστών παραγωγής για την παραγωγή συγκεκριμένου προϊόντος εξαγωγής. Ο όρος «πραγματικές» στο πλαίσιο αυτό σημαίνει ότι το προϊόν εξαγωγής πρέπει να εγκαταλείψει το ινδικό έδαφος. Οι επιτρεπόμενες ατελείς εισαγωγές και η υποχρέωση εξαγωγής, συμπεριλαμβανομένου του είδους του προϊόντος εξαγωγής, διευκρινίζονται στην άδεια.
- ii) *Ετήσιες ανάγκες:* Η εξουσιοδότηση αυτού του είδους δεν αφορά συγκεκριμένο προϊόν εξαγωγής, αλλά ευρύτερη ομάδα προϊόντων (π.χ. χημικά και συναφή προϊόντα). Ο κάτοχος της εξουσιοδότησης μπορεί, έως ένα συγκεκριμένο όριο αξίας που καθορίζεται βάσει της προηγούμενης εξαγωγικής επίδοσής του, να εισάγει ατελώς οποιονδήποτε συντελεστή παραγωγής πρόκειται να χρησιμοποιηθεί στην παραγωγή οποιουδήποτε είδους υπάγεται στην εν λόγω ομάδα προϊόντων. Μπορεί να εξαγάγει οποιοδήποτε προϊόν υπάγεται στην ομάδα προϊόντων όπου χρησιμοποιούνται συντελεστές παραγωγής απαλλαγμένοι δασμών.

- iii) *Ενδιάμεσες προμήθειες*: Αυτό το επιμέρους καθεστώς καλύπτει περιπτώσεις όπου δύο κατασκευαστές σκοπεύουν να παράγουν ενιαίο εξαγωγικό προϊόν και να μοιραστούν τη διαδικασία παραγωγής. Ο κατασκευαστής-εξαγωγέας που παράγει το ενδιάμεσο προϊόν μπορεί να εισάγει συντελεστές ατελώς και για τον σκοπό αυτό, μπορεί να εξασφαλίζει AAS για τις ενδιάμεσες προμήθειες. Ο τελικός εξαγωγέας ολοκληρώνει την παραγωγή και είναι υποχρεωμένος να εξαγάγει το τελικό προϊόν.
- iv) *Προβλεπόμενες εξαγωγές*: Αυτό το επιμέρους καθεστώς επιτρέπει στην κύρια επιχείρηση να εισάγει ατελώς συντελεστές παραγωγής που είναι απαραίτητοι για να κατασκευασθούν προϊόντα που θα πωληθούν ως «προβλεπόμενες εξαγωγές» στις κατηγορίες πελατών που αναφέρονται στην παράγραφο 8.2 στοιχεία β) έως στ), ζ), θ) και ι), του εγγράφου πολιτικής ΕΞ/ΕΙΣ 04-09. Σύμφωνα με τις ΔΑΙ, οι προβλεπόμενες εξαγωγές αφορούν την προμήθεια προϊόντων που δεν εγκαταλείπουν τη χώρα. Διάφορες κατηγορίες προμήθειας προϊόντων θεωρούνται ως προβλεπόμενες εξαγωγές, εφόσον τα προϊόντα παράγονται στην Ινδία, π.χ. η προμήθεια προϊόντων σε μονάδα εξαγωγικού προσανατολισμού (EOU) ή σε εταιρεία εγκατεστημένη σε ειδική οικονομική ζώνη (SEZ).
- v) *Προηγούμενη εντολή παράδοσης (ARO)*: Ο κάτοχος προηγούμενης εξουσιοδότησης που σκοπεύει να προμηθευτεί τους συντελεστές παραγωγής από εγχώριες πηγές, και όχι με απευθείας εισαγωγή, έχει τη δυνατότητα να τους προμηθευτεί με ARO. Στις περιπτώσεις αυτές, οι προηγούμενες εξουσιοδοτήσεις επικυρώνονται ως ARO και οπισθογραφούνται για τον εγχώριο προμηθευτή κατά την παράδοση των συντελεστών παραγωγής που αναφέρονται σε αυτές. Η οπισθογράφιση των ARO παρέχει το δικαίωμα στον εγχώριο προμηθευτή να συμμετάσχει στα οφέλη των προβλεπόμενων εξαγωγών, όπως αναφέρεται στην παράγραφο 8.3 του εγγράφου πολιτικής ΕΞ/ΕΙΣ 04-09 (ήτοι καθεστώς AAS για τις ενδιάμεσες προμήθειες/προβλεπόμενες εξαγωγές, επιστροφή των εξαγωγικών δασμών για τις προβλεπόμενες εξαγωγές και επιστροφή του τελικού ειδικού φόρου κατανάλωσης). Ο μηχανισμός ARO επιστρέφει φόρους και δασμούς στον προμηθευτή αντί να τους επιστρέφει στον τελικό εξαγωγέα υπό μορφή επιστροφής δασμών. Η επιστροφή φόρων/δασμών ισχύει τόσο για τους εγχώριους συντελεστές παραγωγής όσο και για τους εισαγόμενους.
- vi) *Τριγωνικές εγχώριες πιστώσεις*: Το εν λόγω επιμέρους καθεστώς καλύπτει εγχώριες προμήθειες σε κάτοχο προηγούμενης εξουσιοδότησης. Ο κάτοχος προηγούμενης εξουσιοδότησης μπορεί να απευθύνεται σε τράπεζα για το άνοιγμα εγχώριας πίστωσης προς όφελος εγχώριου προμηθευτή. Η εξουσιοδότηση επικυρώνεται από την τράπεζα για άμεση εισαγωγή, μόνον όσον αφορά την αξία και τον όγκο των συντελεστών παραγωγής που αντλούνται από εγχώρια πηγή αντί να εισαχθούν. Ο εγχώριος προμηθευτής δικαιούται τα οφέλη των προβλεπόμενων εξαγωγών, όπως ορίζεται στην παράγραφο 8.3 του εγγράφου πολιτικής ΕΞ/ΕΙΣ 04-00 (ήτοι καθεστώς AAS για ενδιάμεσες προμήθειες/προβλεπόμενη εξαγωγή, επιστροφή εξαγωγικών δασμών για προβλεπόμενη εξαγωγή και επιστροφή τελικού ειδικού φόρου κατανάλωσης).
- (24) Διαπιστώθηκε ότι κατά την ΠΕΕ ο συνεργαζόμενος εξαγωγέας επωφελήθηκε μόνο από δύο επιμέρους καθεστώτα σε σχέση με το υπό εξέταση προϊόν, συγκεκριμένα από προηγούμενη εξουσιοδότηση για: i) πραγματικές εξαγωγές και iv) προβλεπόμενες εξαγωγές. Συνεπώς, δεν είναι αναγκαίο να διαπιστωθεί ο αντισταθμιστικός χαρακτήρας των λοιπών καθεστώτων που δεν πραγματοποιήθηκαν.
- (25) Μετά την επιβολή του ισχύοντος οριστικού αντισταθμιστικού δασμού από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 193/2007, οι ΔΑΙ τροποποίησαν το σύστημα επαλήθευσης που εφαρμόζεται στο πλαίσιο του καθεστώτος AAS. Συγκεκριμένα, για λόγους επαλήθευσης από τις ινδικές αρχές, ο κάτοχος εξουσιοδότησης υποχρεούται διά νόμου να τηρεί «ακριβείς και σύμφωνες με τον οριζόμενο τύπο καταχωρίσεις για την κατανάλωση και χρησιμοποίηση των ατελώς εισαγόμενων εμπορευμάτων/των εμπορευμάτων που προμηθεύεται από την εγχώρια αγορά» με συγκεκριμένη μορφή (κεφάλαια 4.26, 4.30 και παράρτημα 23 του HOP I 04-09), δηλαδή ένα βιβλίο πραγματικής κατανάλωσης. Το εν λόγω βιβλίο πρέπει να ελέγχεται από ορκωτό λογιστή/λογιστή ειδικευμένο στην κοστολόγηση και τη διοικητική λογιστική, ο οποίος εκδίδει πιστοποιητικό που δηλώνει ότι εξετάστηκαν τα προβλεπόμενα βιβλία και τα σχετικά αρχεία και διαπιστώθηκε ότι οι πληροφορίες που υποβάλλονται βάσει του παραρτήματος 23 είναι ακριβείς και ορθές από κάθε άποψη. Ωστόσο, οι ανωτέρω διατάξεις ισχύουν μόνο για τις προηγούμενες εξουσιοδοτήσεις που εκδόθηκαν από τις 13 Μαΐου 2005 και μετά. Για όλες τις προηγούμενες εξουσιοδοτήσεις ή άδειες που εκδόθηκαν πριν από την ανωτέρω ημερομηνία, οι κάτοχοι καλούνται να ακολουθήσουν τις προηγούμενες ισχύουσες διατάξεις επαλήθευσης, δηλαδή να τηρούν ακριβείς και σύμφωνες με τον οριζόμενο τύπο καταχωρίσεις για την κατανάλωση και χρησιμοποίηση των εισαγόμενων εμπορευμάτων με τη μορφή που προβλέπεται στο παράρτημα 18 (κεφάλαιο 4.30 και παράρτημα 18 του HOP I 02-07).
- (26) Όσον αφορά τα επιμέρους καθεστώτα που χρησιμοποιήθηκαν κατά την ΠΕΕ από τον μοναδικό συνεργαζόμενο παραγωγό-εξαγωγέα, δηλαδή τις πραγματικές εξαγωγές και τις προβλεπόμενες εξαγωγές, τόσο οι ατελώς επιτρεπόμενες εισαγωγές όσο και η υποχρέωση εξαγωγών καθορίζονται κατ' όγκο και κατ' αξία από τις ΔΑΙ και αναγράφονται στην εξουσιοδότηση. Επιπλέον, κατά τη στιγμή της εισαγωγής και της εξαγωγής, οι αντίστοιχες συναλλαγές πρέπει να αναγράφονται από τους κρατικούς υπαλλήλους στην εξουσιοδότηση. Ο όγκος των εισαγωγών υπό το εν λόγω καθεστώς καθορίζεται από τις ΔΑΙ με βάση τα συνήθη πρότυπα εισροών-εκροών («SION»). Πρότυπα SION υπάρχουν για τα περισσότερα προϊόντα, συμπεριλαμβανομένου του υπό εξέταση προϊόντος, και έχουν δημοσιευθεί στο HOP II 04-09.
- (27) Στο πλαίσιο αυτό πρέπει να σημειωθεί ότι τα πρότυπα SION αναθεωρούνται τακτικά. Δεδομένου ότι ο μοναδικός συνεργαζόμενος εξαγωγέας χρησιμοποίησε άδειες που είχαν χορηγηθεί σε διαφορετικούς χρόνους, η εν λόγω εταιρεία εφάρμοσε διαφορετικά πρότυπα SION κατά τη διάρκεια της ΠΕΕ.
- (28) Οι εισαγόμενοι συντελεστές παραγωγής δεν μπορούν να μεταβιβάζονται και πρέπει να χρησιμοποιούνται για την παραγωγή του εξαγόμενου προϊόντος. Η υποχρέωση εξαγωγών πρέπει να τηρείται εντός ορισμένης προθεσμίας μετά την έκδοση της άδειας (24 μήνες με δύο δυνατές παρατάσεις έξι μηνών η καθεμία).

(29) Από την έρευνα επανεξέτασης διαπιστώθηκε ότι ο συνεργαζόμενος παραγωγός-εξαγωγέας μπορούσε να προσδιορίσει βάσει στοιχείων τη συνολική κατανάλωση πρώτων υλών, αλλά δεν τηρούσε βιβλίο πραγματικής κατανάλωσης για το υπό εξέταση προϊόν. Η κατανάλωση μόνο κατά τεκμήριο ήταν σύμφωνη με τα πρότυπα SION. Συνεπώς, δεν ήταν δυνατό να αποδειχθεί αν οι απαιτήσεις των προτύπων SION, όπως ορίζονται βάσει συγκεκριμένων εξουσιοδοτήσεων/αδειών, σε σχέση με τους ατελώς εισαγόμενους συντελεστές παραγωγής υπερβαίνουν τους συντελεστές παραγωγής που απαιτούνται για την παραγωγή την ποσότητα αναφοράς του προκύπτοντος εξαγόμενου προϊόντος.

(30) Επιπλέον, από την έρευνα επανεξέτασης διαπιστώθηκε ότι εισήχθησαν πρώτες ύλες βάσει τριών διαφορετικών εξουσιοδοτήσεων/αδειών και διαφορετικών προτύπων SION και στη συνέχεια αναμείχθηκαν και ενσωματώθηκαν υλικά στη διαδικασία παραγωγής του ίδιου εξαγόμενου προϊόντος. Το γεγονός ότι υπάρχουν τρία διαφορετικά πρότυπα SION με διαφορετικά πρότυπα κατανάλωσης για κάθε πρώτη ύλη περιπλέκει περαιτέρω το θέμα του προσδιορισμού της πραγματικής κατανάλωσης από τον συνεργαζόμενο εξαγωγέα. Από την άποψη αυτή, είναι σαφές ότι το βιβλίο πραγματικής κατανάλωσης αποτελεί βασική προϋπόθεση για να μπορεί να επαληθευθεί αν οι ατελώς εισαγόμενοι συντελεστές παραγωγής υπερβαίνουν τους συντελεστές παραγωγής που απαιτούνται για την παραγωγή της ποσότητας αναφοράς του προκύπτοντος εξαγόμενου προϊόντος.

(31) Από την έρευνα επανεξέτασης διαπιστώθηκε επίσης ότι οι απαιτήσεις επαλήθευσης που έχουν ορίσει οι ινδικές αρχές είτε δεν τηρήθηκαν είτε δεν δοκιμάστηκαν ακόμη στην πράξη. Για τις προηγούμενες άδειες που εκδόθηκαν πριν από τις 13 Μαΐου 2005 τα αναγκαία κατά το παράρτημα 18 βιβλία κατανάλωσης και αποθεμάτων δεν εστάλησαν στις αρμόδιες αρχές και, συνεπώς, δεν ελέγχθηκαν από τις ΔΑΙ. Για τις προηγούμενες εξουσιοδοτήσεις που χορηγήθηκαν μετά τις 13 Μαΐου 2005 τα αναγκαία βιβλία κατανάλωσης και αποθεμάτων απαιτούνται, αλλά οι ΔΑΙ δεν έχουν επαληθεύσει ακόμη τη συμμόρφωσή τους με τις απαιτήσεις της πολιτικής ΕΞ/ΕΙΣ. Ειδικότερα, τα βιβλία επαληθεύτηκαν από εξωτερικούς ορκωτούς λογιστές, όπως απαιτείται από τη σχετική ινδική νομοθεσία που αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 25, αλλά ο τρόπος διενέργειας της διαδικασίας πιστοποίησης δεν στοιχειοθετήθηκε εγγράφως ούτε από την εταιρεία ούτε από τον ορκωτό λογιστή. Δεν υπήρξε πρόγραμμα ελέγχου ούτε άλλα έγγραφα τεκμηρίωσης του ελέγχου που διενεργήθηκε, όπως επίσης δεν κατεγράφησαν η μεθοδολογία που χρησιμοποιήθηκε και οι συγκεκριμένες απαιτήσεις για μια τόσο σχολαστική εργασία που προϋποθέτει λεπτομερείς τεχνικές γνώσεις σχετικά με τις διαδικασίες παραγωγής, τις απαιτήσεις της πολιτικής ΕΞ/ΕΙΣ και τις λογιστικές διαδικασίες. Λαμβάνοντας υπόψη τα εν λόγω στοιχεία, θεωρήθηκε ότι ο εξαγωγέας που αποτέλεσε αντικείμενο της έρευνας δεν μπόρεσε να αποδείξει ότι τηρήθηκαν οι σχετικές διατάξεις της πολιτικής ΕΞ/ΕΙΣ.

δ) Σχόλια που υποβλήθηκαν μετά την κοινοποίηση

(32) Ο συνεργαζόμενος εξαγωγέας αμφισβήτησε τα παραπάνω συμπεράσματα, ιδίως όσον αφορά τις διαπιστώσεις για τον ορκωτό λογιστή όπως παρουσιάζονται στην αιτιολογική σκέψη 31. Προς την κατεύθυνση αυτή προβλήθηκε ο ισχυρισμός ότι δεν υφίσταται εθνική ή διεθνής νομική διάταξη

σύμφωνα με την οποία ελεγχθείσα εταιρεία υποχρεούται να τηρεί αρχείο για τον τρόπο διεξαγωγής του ελέγχου. Αντίθετα, η ινδική νομοθεσία ορίζει ότι τα έγγραφα εργασίας αποτελούν ιδιοκτησία του ελεγκτή. Δεδομένων των εν λόγω περιστάσεων και καθώς δεν υπήρξε προηγούμενο αίτημα συνάντησης με τον ορκωτό λογιστή πριν από την επίσκεψη επαλήθευσης, το γεγονός ότι η ελεγχθείσα εταιρεία δεν είχε στην κατοχή της τα εν λόγω συνοδευτικά έγγραφα κατά τη στιγμή της επίσκεψης δεν πρέπει να χρησιμοποιηθεί εναντίον της. Επιπλέον, διατυπώθηκε επίσης ο ισχυρισμός ότι ο βασικός κανονισμός σε καμία περίπτωση δεν εξουσιοδοτεί τις υπηρεσίες της Επιτροπής να ελέγχουν έγγραφα που κρατούνται εκτός της ελεγχθείσας εταιρείας όπως θα ίσχυε για έναν εξωτερικό λογιστή. Επίσης, προβλήθηκε το επιχείρημα ότι η πραγματική κατανάλωση του μοναδικού συνεργαζόμενου παραγωγού ήταν υψηλότερη από τα πρότυπα SION για κάθε συντελεστή παραγωγής και ότι δεν υπήρχε καθ' υπέρβαση διαγραφή δασμών.

(33) Ως προς αυτό υπενθυμίζεται ότι η διαδικασία επαλήθευσης που εφάρμοσε ο ορκωτός λογιστής και η έκδοση του συναφούς πιστοποιητικού αποτελούν μέρος του συστήματος επαλήθευσης που θέσπισαν οι ΔΑΙ στο πλαίσιο της πολιτικής ΕΞ/ΕΙΣ. Προς την κατεύθυνση αυτή η πολιτική ΕΞ/ΕΙΣ εισήγαγε τον ορκωτό λογιστή ως συντελεστή στην εφαρμογή του συστήματος και η Επιτροπή έπρεπε να εξετάσει εάν το προαναφερθέν σύστημα επαλήθευσης εφαρμόστηκε αποτελεσματικά. Το γεγονός ότι η εταιρεία δεν μπόρεσε να αποδείξει ότι ούτε η ίδια ούτε ο ορισθείς ορκωτός λογιστής διατηρούν αρχεία για τους ελέγχους που εκπονήθηκαν στο πλαίσιο της έκδοσης του προβλεπόμενου από το έγγραφο πολιτικής ΕΞ/ΕΙΣ πιστοποιητικού σημαίνει ότι η εταιρεία δεν ήταν σε θέση να αποδείξει ότι πληρούσε τις συναφείς διατάξεις της πολιτικής ΕΞ/ΕΙΣ. Σε ό,τι αφορά τον ισχυρισμό της εταιρείας ότι σε καμία περίπτωση δεν υπήρχε καθ' υπέρβαση διαγραφή δασμών, λαμβανομένης υπόψη της κατάστασης που διαπιστώθηκε επιτόπου (δηλαδή ανάμειξη συντελεστών παραγωγής και παραγόμενων προϊόντων, χρήση διαφόρων προτύπων SION, μη τήρηση των προβλεπόμενων από το έγγραφο πολιτικής ΕΞ/ΕΙΣ αρχείων πραγματικής κατανάλωσης) και εν αναμονή της πραγματοποίησης των αναγκαίων τελικών βημάτων επαλήθευσης από τις ΔΑΙ, δεν κατέστη εφικτός ο υπολογισμός της πραγματικής κατανάλωσης και της επακόλουθης καθ' υπέρβαση διαγραφής δασμών ανά έγκριση/άδεια και πρότυπο SION.

ε) Συμπέρασμα

(34) Η απαλλαγή από τους δασμούς εισαγωγής αποτελεί επιδότηση κατά την έννοια του άρθρου 2 παράγραφος 1 στοιχείο α) σημείο ii) και του άρθρου 2 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού, δηλαδή χρηματοδοτική συνεισφορά των ΔΑΙ που παρείχε όφελος στον εξαγωγέα ο οποίος αποτέλεσε αντικείμενο έρευνας.

(35) Επιπλέον, τα επιμέρους καθεστώτα AAS «πραγματικές εξαγωγές» και AAS «προβλεπόμενες εξαγωγές» εξαρτώνται εκ του νόμου σαφώς από την επίτευξη εξαγωγικής επίδοσης και, επομένως, θεωρούνται ότι έχουν ατομικό χαρακτήρα και είναι αντισταθμίσιμα βάσει του άρθρου 3 παράγραφος 4 στοιχείο α) του βασικού κανονισμού. Χωρίς δέσμευση για εξαγωγές, μια εταιρεία δεν μπορεί να αποκομίζει οφέλη από αυτά τα καθεστώτα.

(36) Κανένα από τα δύο επιμέρους καθεστώτα που χρησιμοποιήθηκαν στην παρούσα υπόθεση δεν μπορεί να θεωρηθεί επιτρεπόμενο σύστημα επιστροφής δασμού ή επιστροφής φόρου σε περίπτωση υποκατάστασης, κατά την έννοια του άρθρου 2 παράγραφος 1 στοιχείο α) σημείο ii) του βασικού κανονισμού. Δεν είναι σύμφωνα με τους κανόνες που καθορίζονται στο παράρτημα I σημείο i), στο παράρτημα II (ορισμός και κανόνες για την επιστροφή δασμών) και στο παράρτημα III (ορισμός και κανόνες για την επιστροφή δασμών σε περίπτωση υποκατάστασης) του βασικού κανονισμού. Οι ΔΑΙ δεν εφάρμοσαν αποτελεσματικά το σύστημα ή τη διαδικασία επαλήθευσης, ώστε να εξακριβωθεί εάν και σε ποιες ποσότητες οι συντελεστές παραγωγής καταναλώθηκαν για την παραγωγή του εξαγόμενου προϊόντος [παράρτημα II(II)(4) του βασικού κανονισμού και, στην περίπτωση καθεστώτων επιστροφής λόγω υποκατάστασης, παράρτημα III(II)(2) του βασικού κανονισμού]. Τα πρότυπα SION καθ' εαυτά δεν μπορούν να θεωρηθούν σύστημα επαλήθευσης της πραγματικής κατανάλωσης, καθότι οι συντελεστές παραγωγής που εισάγονται ατελώς βάσει εξουσιοδοτήσεων/αδειών οι οποίες ορίζουν διαφορετικά πρότυπα SION αναμειγνύονται στην ίδια διαδικασία παραγωγής ενός εξαγόμενου προϊόντος. Μια τέτοια διαδικασία δεν επιτρέπει στις ΔΑΙ ούτε να επαληθεύουν με αρκετή ακρίβεια το ποσό των συντελεστών παραγωγής που καταναλώθηκαν πράγματι κατά την παραγωγή προϊόντων εξαγωγής ούτε να συγκρίνουν το ποσό αυτό με συγκεκριμένα πρότυπα SION ως σημείο αναφοράς. Επίσης, ένας αποτελεσματικός έλεγχος των ΔΑΙ με βάση ένα ορθά τηρημένο βιβλίο πραγματικής κατανάλωσης είτε δεν διενεργήθηκε είτε δεν ολοκληρώθηκε. Επιπλέον, οι ΔΑΙ δεν προέβησαν σε συμπληρωματική εξέταση με βάση τους πραγματικούς συντελεστές παραγωγής που έχουν χρησιμοποιηθεί, παρόλο που αυτό θα έπρεπε να γίνει κανονικά λόγω μη αποτελεσματικής εφαρμογής του συστήματος επαλήθευσης [παράρτημα II(II)(5) και παράρτημα III(II)(3) του βασικού κανονισμού]. Συν τοις άλλοις, επισημαίνεται ότι η εν λόγω εταιρεία δεν διέθετε αρχείο κατανάλωσης βάσει του οποίου θα ήταν δυνατή η επαλήθευση της πραγματικής κατανάλωσης πρώτων υλών ανά τύπο προϊόντος. Συνεπώς, ακόμα και στην περίπτωση που είχε τεθεί σε εφαρμογή ένα αποτελεσματικό σύστημα ελέγχου, οι ΔΑΙ δεν θα μπορούσαν να επιβεβαιώσουν σε ποιο βαθμό καταναλώθηκαν συντελεστές παραγωγής κατά την παραγωγή του εξαχθέντος προϊόντος. Τέλος, η συμμετοχή ορκωτών λογιστών στη διαδικασία επαλήθευσης δεν οδήγησε στη βελτίωση του συστήματος επαλήθευσης, καθώς δεν υπάρχουν λεπτομερείς κανόνες για το πώς πρέπει να εκτελούν οι ορκωτοί λογιστές τα καθήκοντα που τους ανατίθενται, ενώ οι πληροφορίες που υποβλήθηκαν κατά τη διάρκεια της έρευνας δεν επιβεβαιώνουν ότι τηρήθηκαν οι ανωτέρω κανόνες που προβλέπονται στο βασικό κανονισμό.

(37) Συνεπώς, τα δύο ανωτέρω επιμέρους καθεστώτα είναι αντισταθμισίμα.

στ) Υπολογισμός του ποσού της επιδότησης

(38) Δεδομένου ότι δεν υπάρχει επιτρεπόμενο σύστημα επιστροφής ή επιστροφής φόρου σε περίπτωση υποκατάστασης, το αντισταθμισίμο όφελος είναι η διαγραφή των συνολικών εισαγωγικών δασμών που είναι κανονικά απαιτητοί κατά την εισαγωγή συντελεστών παραγωγής. Στο πλαίσιο αυτό, σημειώνεται ότι ο βασικός κανονισμός δεν προβλέπει μόνο την «καθ' υπέρβαση» διαγραφή δασμών. Σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 1 στοιχείο α) σημείο ii) και το παράρ-

τημα I(i) του βασικού κανονισμού, μόνο η καθ' υπέρβαση διαγραφή δασμών μπορεί να αντισταθμιστεί, εφόσον τηρούνται οι προϋποθέσεις των παραρτημάτων II και III του βασικού κανονισμού. Ωστόσο, οι προϋποθέσεις αυτές δεν τηρούνται στην προκειμένη περίπτωση. Έτσι, όταν διαπιστώνεται απουσία ικανοποιητικής διαδικασίας παρακολούθησης, η παραπάνω εξαίρεση για τα καθεστώτα επιστροφής δεν ισχύει, ενώ ισχύει αντίθετα ο συνήθης κανόνας αντιστάθμισης του ποσού των μη καταβληθέντων δασμών (διαφυγόντα έσοδα), και όχι η διατεινόμενη καθ' υπέρβαση διαγραφή. Όπως αναφέρεται στο παράρτημα II(II) και στο παράρτημα III(II) του βασικού κανονισμού, δεν εμπίπτει στην αρμοδιότητα της αρχής που διεξάγει την έρευνα να υπολογίζει την εν λόγω καθ' υπέρβαση διαγραφή. Αντίθετα, σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 1 στοιχείο α) σημείο ii) του βασικού κανονισμού, η εν λόγω αρχή πρέπει απλώς να συγκεντρώσει επαρκή στοιχεία για την αμφισβήτηση της καταλληλότητας του προβαλλόμενου συστήματος επαλήθευσης.

(39) Το ποσό της επιδότησης του εξαγωγέα που χρησιμοποιήσαν το καθεστώς AAS υπολογίστηκε με βάση τους εισαγωγικούς δασμούς που δεν εισπράχθηκαν (βασικός δασμός και ειδικός πρόσθετος τελωνειακός δασμός) επί των εισαγόμενων συντελεστών παραγωγής στο πλαίσιο των δύο επιμέρους καθεστώτων που χρησιμοποιήθηκαν για το υπό εξέταση προϊόν κατά την περίοδο έρευνας της επανεξέτασης (αριθμητής). Σύμφωνα με το άρθρο 7 παράγραφος 1 στοιχείο α) του βασικού κανονισμού, αφαιρέθηκαν από το ποσό της επιδότησης τα αναγκαία τέλη για τη λήψη της επιδότησης, στις περιπτώσεις που υποβλήθηκε σχετική αιτιολογημένη αίτηση. Σύμφωνα με το άρθρο 7 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού, το ποσό επιδότησης κατανεμήθηκε στον κύκλο εργασιών από τις εξαγωγές του υπό εξέταση προϊόντος κατά την περίοδο έρευνας επανεξέτασης (παρονομαστής), διότι η επιδότηση εξαρτάται από την εξαγωγική επίδοση και χορηγήθηκε ανεξάρτητα από τις κατασκευασθείσες, παραχθείσες, εξαχθείσες ή μεταφερθείσες ποσότητες.

(40) Το ποσοστό επιδότησης που ορίστηκε σχετικά με το εν λόγω καθεστώς κατά τη διάρκεια της ΠΕΕ για τον μοναδικό συνεργαζόμενο παραγωγό ανέρχεται σε 12,8 %.

2. Σύστημα πιστώσεων εισαγωγικών δασμών (DEPS)

α) Νομική βάση

(41) Η λεπτομερής περιγραφή του DEPS βρίσκεται στην παράγραφο 4.3 του εγγράφου πολιτικής ΕΞ/ΕΙΣ 04-09 και στο κεφάλαιο 4 του HOP I 04-09.

(42) Διαπιστώθηκε ότι ο συνεργαζόμενος παραγωγός-εξαγωγέας δεν αποκόμισε αντισταθμισίμα όφελος στο πλαίσιο του DEPS. Ως εκ τούτου, δεν κρίθηκε αναγκαία η περαιτέρω εξέταση του εν λόγω καθεστώτος για τους σκοπούς της παρούσας έρευνας.

3. Καθεστώς προτιμησιακών δασμών κατά την εισαγωγή κεφαλαιουχικών αγαθών για την προώθηση των εξαγωγών (EPCGS)

α) Νομική βάση

(43) Η λεπτομερής περιγραφή του καθεστώτος EPCGS περιλαμβάνεται στο κεφάλαιο 5 του εγγράφου πολιτικής ΕΞ/ΕΙΣ 04-09 και στο κεφάλαιο 5 του HOP I 04-09.

β) Επιλεξιμότητα

- (44) Οι κατασκευαστές-εξαγωγείς, οι έμποροι-εξαγωγείς που είναι «συνδεδεμένοι» με κατασκευαστές υποστήριξης και οι πάροχοι υπηρεσιών είναι επιλέξιμοι για το εν λόγω καθεστώς.

γ) Πρακτική εφαρμογή

- (45) Με την επιφύλαξη υποχρέωσης εξαγωγής, επιτρέπεται στις εταιρείες να εισάγουν κεφαλαιουχικά αγαθά (νέα και –από τον Απρίλιο του 2003– μεταχειρισμένα κεφαλαιουχικά αγαθά μέχρι δέκα ετών) με μειωμένο δασμό. Για το σκοπό αυτό, οι δημόσιες αρχές της Ινδίας χορηγούν άδεια EPCGS, μετά από αίτηση και καταβολή ενός τέλους. Από τον Απρίλιο του 2000 το καθεστώς προβλέπει μειωμένο εισαγωγικό δασμό ύψους 5 % για όλες τις εισαγωγές κεφαλαιουχικών αγαθών βάσει του καθεστώτος. Μέχρι την 31η Μαρτίου 2000 εφαρμόζονταν πραγματικός δασμός 11 % (συμπεριλαμβανομένου συμπληρωματικού τέλους 10 %) και, σε περίπτωση εισαγωγών υψηλής αξίας, μηδενικός δασμός. Για την εκπλήρωση της υποχρέωσης εξαγωγής, τα εισαγόμενα κεφαλαιουχικά αγαθά πρέπει να χρησιμοποιούνται για την παραγωγή ορισμένης ποσότητας εξαγωγικών προϊόντων εντός καθορισμένης περιόδου.
- (46) Ο κάτοχος άδειας EPCGS μπορεί επίσης να προμηθευτεί τα κεφαλαιουχικά αγαθά από την εγχώρια αγορά. Στην περίπτωση αυτή, ο εγχώριος κατασκευαστής κεφαλαιουχικών αγαθών μπορεί να επωφεληθεί από ατελή εισαγωγή των συστατικών μερών που απαιτούνται για την παραγωγή των εν λόγω κεφαλαιουχικών αγαθών. Εναλλακτικά, ο εγχώριος κατασκευαστής δύναται να αξιώσει το όφελος της προβλεπόμενης εξαγωγής σε σχέση με κεφαλαιουχικά αγαθά που προμηθεύει σε κάτοχο άδειας EPCGS.

δ) Σχόλια που υποβλήθηκαν μετά την κοινοποίηση

- (47) Δεν υποβλήθηκαν σχόλια σχετικά με το EPCGS μετά την κοινοποίηση.

ε) Συμπέρασμα σχετικά με το καθεστώς EPCGS

- (48) Το καθεστώς EPCGS παρέχει επιδοτήσεις κατά την έννοια του άρθρου 2 παράγραφος 1 στοιχείο α) σημείο ii) και του άρθρου 2 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού. Η δασμολογική μείωση αποτελεί χρηματοδοτική συνεισφορά των ΔΑΙ, δεδομένου ότι με αυτή την παραχώρηση μειώνονται τα έσοδα των ΔΑΙ από δασμούς που θα οφείλονταν κανονικά. Επιπλέον, η δασμολογική μείωση παρέχει όφελος στον εξαγωγέα, διότι η απαλλαγή του από εισαγωγικούς δασμούς βελτιώνει τη ρευστότητά του.
- (49) Επιπλέον, το καθεστώς EPCGS εξαρτάται εκ του νόμου από την εξαγωγική επίδοση, δεδομένου ότι οι εν λόγω άδειες δεν χορηγούνται χωρίς δέσμευση για εξαγωγή. Συνεπώς, το καθεστώς αυτό θεωρείται ότι έχει ατομικό χαρακτήρα και είναι αντισταθμίσιμο δυνάμει των διατάξεων του άρθρου 3 παράγραφος 4 στοιχείο α) του βασικού κανονισμού.
- (50) Τέλος, το εν λόγω καθεστώς δεν μπορεί να θεωρηθεί επιτρεπόμενο σύστημα επιστροφής δασμού ή επιστροφής φόρου σε περίπτωση υποκατάστασης κατά την έννοια του άρθρου 2 παράγραφος 1 στοιχείο α) σημείο ii) του βασικού κανονισμού. Τα κεφαλαιουχικά αγαθά δεν υπάγονται στα επιτρε-

πόμενα συστήματα που καθορίζονται στο παράρτημα I σημείο i) του βασικού κανονισμού, διότι δεν καταναλώνονται κατά τη διαδικασία παραγωγής των εξαγόμενων προϊόντων.

στ) Υπολογισμός του ποσού της επιδότησης

- (51) Ο μοναδικός συνεργαζόμενος εξαγωγέας δεν αγόρασε κεφαλαιουχικά αγαθά κατά την ΠΕ. Ωστόσο, η εταιρεία εξακολούθησε να επωφελείται από δασμολογικές απαλλαγές για κεφαλαιουχικά αγαθά που είχαν αγοραστεί πριν από την ΠΕ στο ποσό που καθορίζεται στην αρχική έρευνα. Όπως ορίστηκε κατά την αρχική έρευνα, το ποσό της επιδότησης που ελήφθη κατά την ΠΕΕ υπολογίσθηκε, σύμφωνα με το άρθρο 7 παράγραφος 3 του βασικού κανονισμού, με βάση τους μη καταβληθέντες δασμούς για τα εισαχθέντα κεφαλαιουχικά αγαθά κατά τη διάρκεια περιόδου που αντιστοιχεί στην πραγματική περίοδο απόσβεσης των εν λόγω κεφαλαιουχικών αγαθών του εξαγωγέα παραγωγού. Σύμφωνα με την καθιερωμένη πρακτική, το ποσό που υπολογίζεται κατ' αυτό τον τρόπο και καταλογίζεται στην περίοδο έρευνας της επανεξέτασης προσαρμόσθηκε με την προσθήκη του τόκου που αντιστοιχεί στην εν λόγω περίοδο, έτσι ώστε να αντικατοπτρίζεται η συνολική αξία του οφέλους που χορηγήθηκε κατά τη διάρκεια της εν λόγω περιόδου. Τα αναγκαία τέλη που καταβλήθηκαν για τη λήψη της επιδότησης αφαιρέθηκαν από το εν λόγω ποσό σύμφωνα με το άρθρο 7 παράγραφος 1 στοιχείο α) του βασικού κανονισμού, έτσι ώστε να υπολογιστεί το ποσό της επιδότησης, ως αριθμητής. Σύμφωνα με το άρθρο 7 παράγραφοι 2 και 3 του βασικού κανονισμού, το εν λόγω ποσό της επιδότησης κατανεμήθηκε στον κύκλο εργασιών από τις εξαγωγές κατά την περίοδο έρευνας της επανεξέτασης ως ο κατάλληλος παρονομαστής, διότι η επιδότηση εξαρτάται από την εξαγωγική επίδοση και χορηγήθηκε ανεξάρτητα από τις κατασκευασθείσες, παραχθείσες, εξαχθείσες ή μεταφερθείσες ποσότητες. Το ποσοστό επιδότησης σχετικά με το όφελος που αποκόμισε η εταιρεία κατά τη διάρκεια της ΠΕΕ ορίστηκε σε 0,3 %.

4. Καθεστώς απαλλαγής από το φόρο εισοδήματος (ITES)

α) Νομική βάση

Τμήμα 80ΗΗC του νόμου περί φόρου εισοδήματος του 1961 (ITA)

- (52) Βάσει του εν λόγω καθεστώτος, οι εξαγωγείς μπορούσαν να επωφεληθούν από μερική απαλλαγή από το φόρο εισοδήματος επί των κερδών από εξαγωγικές πωλήσεις. Αυτή η απαλλαγή έχει για νομική βάση το τμήμα 80ΗΗC του νόμου για το φόρο εισοδήματος.
- (53) Η εν λόγω διάταξη καταργήθηκε για το φορολογικό έτος 2005-2006 (δηλαδή το οικονομικό έτος από 1ης Απριλίου 2004 έως 31ης Μαρτίου 2005) και έτσι το τμήμα 80ΗΗC του ITA δεν παρέχει πλέον οφέλη μετά τις 31 Μαρτίου 2004. Ο μοναδικός συνεργαζόμενος παραγωγός-εξαγωγέας δεν αποκόμισε οφέλη από το εν λόγω καθεστώς κατά τη διάρκεια της ΠΕΕ. Κατά συνέπεια, εφόσον το καθεστώς έχει καταργηθεί, δεν θα αντισταθμιστεί, σύμφωνα με το άρθρο 15 παράγραφος 1 του βασικού κανονισμού.

5. Καθεστώς εστιακών αγορών (FMS)

α) Νομική βάση

- (54) Η λεπτομερής περιγραφή του FMS περιλαμβάνεται στο κεφάλαιο 3.9 του εγγράφου πολιτικής ΕΞ/ΕΙΣ 04-09 και στο κεφάλαιο 3.20 του HOP I 04-09. Παρόλο που η εταιρεία δήλωσε το εν λόγω καθεστώς, η έρευνα έδειξε ότι δεν έλαβε κανένα όφελος από αυτό κατά τη διάρκεια της ΠΕΕ. Εφόσον διαπιστώθηκε ότι ο συνεργαζόμενος παραγωγός-εξαγωγέας δεν αποκόμισε αντισταθμίσιμα οφέλη από το εν λόγω καθεστώς, δεν κρίθηκε σκόπιμη η περαιτέρω ανάλυσή του στο πλαίσιο της παρούσας έρευνας.

6. Καθεστώς υπέρβασης στόχου (TPS)

α) Νομική βάση

- (55) Η λεπτομερής περιγραφή του καθεστώτος TPS περιλαμβάνεται στο κεφάλαιο 3.7 του εγγράφου πολιτικής ΕΞ/ΕΙΣ 04-09 και στο κεφάλαιο 3.2 του HOP I 04-09.

β) Επιλεξιμότητα

- (56) Κάθε κατασκευαστής-εξαγωγέας δικαιούται να υποβάλει αίτηση υπαγωγής στο εν λόγω καθεστώς.

γ) Πρακτική εφαρμογή

- (57) Στόχος του εν λόγω καθεστώτος είναι η πρωτοδότηση εταιρειών που αυξάνουν τον κύκλο εργασιών τους από εξαγωγές. Προς τούτο, το εν λόγω καθεστώς επιτρέπει στις επιλέξιμες εταιρείες να επωφεληθούν από πίστωση δασμών κυμαινόμενη από 5 % έως 15 % ενός ποσού που βασίζεται στη διαφορά μεταξύ της αξίας FOB των εξαγωγών που πραγματοποιήσαν επί δύο συνεχή οικονομικά έτη.
- (58) Οι εταιρείες που επιθυμούν να επωφεληθούν από το καθεστώς πρέπει να υποβάλουν αίτηση στο Υπουργείο Εμπορίου και Βιομηχανίας. Μετά την έγκρισή της, οι αρμόδιες αρχές εκδίδουν άδεια στην οποία αναγράφεται το ποσό της πίστωσης δασμών.
- (59) Το καθεστώς καταργήθηκε τον Μάρτιο του 2006 και αντικαταστάθηκε εν καιρώ από δύο νέα καθεστώτα, το καθεστώς εστιακής αγοράς και το καθεστώς εστιακού προϊόντος. Ωστόσο, το δικαίωμα υποβολής αίτησης για τη χορήγηση άδειας TPS διατηρήθηκε μέχρι τον Μάρτιο του 2007 και οι εταιρείες που επωφελούνται από το καθεστώς μπορούν να κάνουν χρήση των δικαιωμάτων τους πίστωσης δασμών μέχρι τον Μάρτιο του 2009.

δ) Σχόλια που υποβλήθηκαν μετά την κοινοποίηση

- (60) Ο συνεργαζόμενος παραγωγός θεώρησε ότι δεν υπήρχε όφελος για την εταιρεία στο ΠΕΠ του παρόντος καθεστώτος και δεδομένου ότι το καθεστώς καταργήθηκε το 2006 δεν θα πρέπει να αντισταθμιστεί. Ωστόσο, όπως επισημαίνεται παραπάνω, με την έρευνα αποκαλύφθηκε ότι η εταιρεία αποκόμισε όφελος στο ΠΕΠ και επιπλέον, ενώ το καθεστώς είχε πράγματι εγκαταλειφθεί, οι εταιρείες ενδέχεται να συνεχίσουν να επωφελούνται από αυτό μέχρι το 2009.

ε) Συμπέρασμα σχετικά με το καθεστώς υπέρβασης στόχου

- (61) Το καθεστώς TPS παρέχει επιδοτήσεις κατά την έννοια του άρθρου 2 παράγραφος 1 στοιχείο α) σημείο ii) και του άρθρου 2 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού. Η πίστωση δασμών στο πλαίσιο του TPS αποτελεί χρηματοδοτική συνεισφορά των ΔΑΙ, δεδομένου ότι η πίστωση δασμών μπορεί να συμψηφιστεί με εισαγωγικούς δασμούς, με αποτέλεσμα τη μείωση των τελωνειακών εσόδων που κανονικά οφείλονται στις ΔΑΙ. Επιπλέον, η πίστωση δασμών στο πλαίσιο του TPS παρέχει όφελος στον εξαγωγέα, διότι βελτιώνει τη ρευστότητά του.
- (62) Επιπλέον, το καθεστώς TPS εξαρτάται εκ του νόμου από την επίτευξη εξαγωγικής επίδοσης και, επομένως, θεωρείται ότι έχει ατομικό χαρακτήρα και είναι αντισταθμίσιμο βάσει του άρθρου 3 παράγραφος 4 στοιχείο α) του βασικού κανονισμού.
- (63) Το εν λόγω καθεστώς δεν μπορεί να θεωρηθεί επιτρεπόμενο σύστημα επιστροφής δασμού ή επιστροφής φόρου σε περίπτωση υποκατάστασης, κατά την έννοια του άρθρου 2 παράγραφος 1 στοιχείο α) σημείο ii) του βασικού κανονισμού. Δεν είναι σύμφωνο με τους αυστηρούς κανόνες που καθορίζονται στο παράρτημα I σημείο i), στο παράρτημα II (ορισμός και κανόνες για την επιστροφή δασμών) και στο παράρτημα III (ορισμός και κανόνες για την επιστροφή δασμών σε περίπτωση υποκατάστασης) του βασικού κανονισμού. Ο εξαγωγέας δεν έχει υποχρέωση να καταναλώσει πραγματικά κατά τη διαδικασία παραγωγής τα εμπορεύματα που εισάγει με δασμολογική ατέλεια, ενώ το ποσό της πίστωσης δεν υπολογίζεται σε συνάρτηση με τους πραγματικά χρησιμοποιηθέντες συντελεστές παραγωγής. Δεν υπάρχουν εφαρμόζομενα συστήματα ή διαδικασίες που να επιβεβαιώνουν ποιοι είναι οι συντελεστές παραγωγής που καταναλώνονται πραγματικά κατά τη διαδικασία παραγωγής του εξαγόμενου προϊόντος ή αν προέκυψε επιπλέον πληρωμή εισαγωγικών δασμών κατά την έννοια του σημείου i) του παραρτήματος I και των παραρτημάτων II και III του βασικού κανονισμού. Οι εξαγωγείς μπορούν να αποκομίσουν τα οφέλη που απορρέουν από το καθεστώς TPS ανεξάρτητα από το αν εισάγουν συντελεστές παραγωγής. Για να αποκομίσει τα οφέλη του καθεστώτος ένας εξαγωγέας αρκεί να αυξήσει απλώς τον κύκλο εργασιών του από εξαγωγές, χωρίς να υποχρεούται να αποδείξει ότι έχει εισαγάγει συντελεστές παραγωγής. Έτσι, ακόμη και οι εξαγωγείς που προμηθεύονται όλους τους συντελεστές παραγωγής από την τοπική αγορά και δεν εισάγουν προϊόντα που μπορούν να χρησιμοποιηθούν ως συντελεστές παραγωγής, δικαιούνται επίσης να προσπορίζονται τα οφέλη που απορρέουν από το καθεστώς TPS.

στ) Υπολογισμός του ποσού της επιδότησης

- (64) Το ποσό των αντισταθμίσιμων επιδοτήσεων υπολογίστηκε με βάση το όφελος που προσπορίστηκε ο δικαιούχος, το οποίο διαπιστώθηκε ότι κατά τη διάρκεια της ΠΕΕ καταχωρίστηκε ως έσοδο από τον συνεργαζόμενο παραγωγό-εξαγωγέα στο στάδιο της εξαγωγικής συναλλαγής σε δεδουλευμένη βάση. Σύμφωνα με το άρθρο 7 παράγραφοι 2 και 3 του βασικού κανονισμού, αυτό το ποσό επιδότησης (αριθμητής) καταμετρήθηκε στον κύκλο εργασιών από τις εξαγωγές κατά τη διάρκεια της ΠΕΕ ως ο κατάλληλος παρονομαστής, διότι η επιδότηση εξαρτάται από την εξαγωγική επίδοση και χορηγήθηκε ανεξάρτητα από τις κατασκευασθείσες, παραχθείσες, εξαχθείσες ή μεταφερθείσες ποσότητες.

(65) Το ποσοστό επιδότησης που ορίστηκε σχετικά με το εν λόγω καθεστώς κατά τη διάρκεια της ΠΕΕ για τον μοναδικό συνεργαζόμενο παραγωγό ανέρχεται σε 0,7 %.

III. ΠΟΣΟ ΤΩΝ ΑΝΤΙΣΤΑΘΜΙΣΙΜΩΝ ΕΠΙΔΟΤΗΣΕΩΝ

(66) Υπενθυμίζεται ότι το περιθώριο επιδότησης που καθορίστηκε κατά την αρχική έρευνα ανήλθε σε 5,8 % για τον μοναδικό

παραγωγό-εξαγωγέα που συνεργάστηκε στην παρούσα μερική ενδιάμεση επανεξέταση.

(67) Κατά τη διάρκεια της παρούσας μερικής ενδιάμεσης επανεξέτασης το ποσό των αντισταθμίσιμων επιδοτήσεων, εκφραζόμενο κατ' αξία, καθορίστηκε σε 13,8 %, όπως φαίνεται στον κατωτέρω κατάλογο:

Εταιρεία	Καθεστώς	ALS	DEPS	EPCGS	IPIRAD	FMS	TPS	Σύνολο
		%	%	%	%	%	%	%
Pearl Engineering Polymers Ltd		12,8	0	0,3	0	0	0,7	13,8

(68) Λαμβάνοντας υπόψη τα ανωτέρω, εξάγεται το συμπέρασμα ότι το επίπεδο επιδότησης σχετικά με τον μοναδικό συνεργαζόμενο παραγωγό έχει αυξηθεί.

Δ. ΑΝΤΙΣΤΑΘΜΙΣΤΙΚΑ ΜΕΤΡΑ ΚΑΙ ΜΕΤΡΑ ΑΝΤΙΝΤΑΜΠΙΝΓΚ

I. ΑΝΤΙΣΤΑΘΜΙΣΤΙΚΑ ΜΕΤΡΑ

(69) Σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 19 του βασικού κανονισμού και τους λόγους της παρούσας μερικής ενδιάμεσης επανεξέτασης που εκτίθενται στο σημείο 3 της ανακοίνωσης έναρξης της διαδικασίας, διαπιστώνεται ότι το περιθώριο επιδότησης σε σχέση με τον μοναδικό συνεργαζόμενο παραγωγό αυξήθηκε από 5,8 % σε 13,8 % και, συνεπώς, ο συντελεστής του αντισταθμιστικού δασμού που επιβλήθηκε στον εν λόγω παραγωγό-εξαγωγέα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 193/2007 πρέπει να τροποποιηθεί ανάλογα.

(70) Η δεύτερη εταιρεία την οποία αφορούσε η παρούσα ενδιάμεση επανεξέταση, η Reliance Industries Ltd, είχε το υψηλότερο περιθώριο επιδότησης στην αρχική έρευνα, αλλά δεν συνεργάστηκε στην παρούσα επανεξέταση. Καθότι η εν λόγω εταιρεία δεν συνεργάστηκε, η εκτίμηση έπρεπε να βασιστεί στα καλύτερα διαθέσιμα στοιχεία, σύμφωνα με το άρθρο 28 του βασικού κανονισμού. Στο πλαίσιο αυτό και λαμβάνοντας υπόψη τα πορίσματα σχετικά με τον μοναδικό συνεργαζόμενο εξαγωγέα, είναι επίσης πιθανό ότι ο εν λόγω μη συνεργαζόμενος παραγωγός-εξαγωγέας θα εξακολουθήσει να προσπορίζεται οφέλη από τα εξεταζόμενα καθεστώτα επιδότησης με συντελεστή τουλάχιστον ίσο με αυτόν που καθορίστηκε για τον συνεργαζόμενο εξαγωγέα. Συνεπώς, επιβάλλεται το συμπέρασμα ότι το επίπεδο επιδότησης σχετικά με τον ένα μη συνεργαζόμενο παραγωγό τον οποίο αφορά η επανεξέταση έχει επίσης αυξηθεί σε 13,8 % και, συνεπώς, ο συντελεστής του αντισταθμιστικού δασμού που επιβλήθηκε στον εν λόγω παραγωγό-εξαγωγέα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 193/2007 πρέπει να τροποποιηθεί ανάλογα.

(71) Όσον αφορά τις εταιρείες που συνεργάστηκαν στην αρχική έρευνα, αλλά δεν ορίστηκαν στο παράρτημα της ανακοίνωσης έναρξης της διαδικασίας ως εταιρείες τις οποίες αφορά η έρευνα, δεν προέκυψαν ενδείξεις ότι θα έπρεπε να υπολογιστούν εκ νέου οι συντελεστές αντισταθμιστικών δασμών και δασμών αντιντάμπινγκ που εφαρμόζονται σε αυτές. Συνεπώς, οι επιμέρους δασμολογικοί συντελεστές που εφαρμόζονται σε όλα τα λοιπά μέρη εκτός από την Pearl Engineering και τη Reliance Industries και τα οποία αναφέρονται στο άρθρο

1 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 193/2007 παραμένουν αμετάβλητοι.

(72) Από την άλλη πλευρά, όσον αφορά τις εταιρείες που δεν συνεργάστηκαν ούτε στην παρούσα έρευνα ούτε στην αρχική έρευνα, πρέπει να θεωρηθεί ότι εξακολουθούν να προσπορίζονται τα οφέλη των υπό εξέταση καθεστώτων επιδότησης με συντελεστή τουλάχιστον ίσο με αυτόν που καθορίστηκε για τον μοναδικό συνεργαζόμενο εξαγωγέα. Προκειμένου να αποφευχθεί η επιβράβευση της άρνησης συνεργασίας, κρίνεται σκόπιμο το επίπεδο επιδότησης για «όλες τις άλλες εταιρείες» να οριστεί σε επίπεδο ίσο με τον υψηλότερο συντελεστή που ορίστηκε για τις εταιρείες οι οποίες συνεργάστηκαν στην αρχική έρευνα, δηλαδή σε 13,8 %.

(73) Οι τροποποιημένοι συντελεστές αντισταθμιστικών δασμών πρέπει να οριστούν στο επίπεδο των νέων συντελεστών επιδότησης που διαπιστώθηκαν κατά την παρούσα επανεξέταση, καθότι τα περιθώρια ζημίας που υπολογίστηκαν κατά την αρχική έρευνα παραμένουν υψηλότερα.

(74) Οι ατομικοί συντελεστές αντισταθμιστικού δασμού για κάθε εταιρεία που προσδιορίζονται στον παρόντα κανονισμό αντανακλούν την κατάσταση που διαπιστώθηκε κατά τη διάρκεια της μερικής ενδιάμεσης επανεξέτασης. Έτσι, εφαρμόζονται μόνον στις εισαγωγές του υπό εξέταση προϊόντος που παράγονται από αυτές τις εταιρείες. Οι εισαγωγές του υπό εξέταση προϊόντος που κατασκευάζονται από κάθε άλλη εταιρεία, η οποία δεν κατονομάζεται ρητώς στο διατακτικό του παρόντος κανονισμού, συμπεριλαμβανομένων των οντοτήτων που συνδέονται με τις εταιρείες που κατονομάζονται ρητώς, δεν μπορούν να επωφεληθούν αυτών των συντελεστών και υπόκεινται στον δασμολογικό συντελεστή που ισχύει για «όλες τις άλλες εταιρείες».

(75) Για να αποφευχθεί η είσπραξη υψηλότερων δασμών λόγω διακυμάνσεων των τιμών του PET συνεπεία αυξήσεων των τιμών του αργού πετρελαίου, επισημαίνεται ότι τα θεσπιζόμενα μέτρα έχουν τη μορφή ειδικού δασμού ανά τόνο. Το ποσό που ορίζεται προκύπτει από την εφαρμογή του συντελεστή αντισταθμιστικού δασμού στις τιμές εξαγωγής CIF που χρησιμοποιήθηκαν για τον υπολογισμό του επιπέδου εξάλειψης της ζημίας κατά την αρχική έρευνα. Η ίδια μέθοδος χρησιμοποιήθηκε για τον καθορισμό του επιπέδου των τροποποιημένων ειδικών δασμών στο πλαίσιο της παρούσας επανεξέτασης.

(76) Κατά συνέπεια, τα περιθώρια και οι δασμολογικοί συντελεστές που πρέπει να εφαρμοστούν υπολογίζονται σύμφωνα με τον κατωτέρω πίνακα:

	Συντελεστής αντισταθμιστικού δασμού	Προτεινόμενος αντισταθμιστικός δασμός (ευρώ/τόνο)
Reliance Industries Ltd	13,8 %	69,4
Pearl Engineering Polymers Ltd	13,8 %	74,6
Senpet Ltd	4,43 %	22,0
Futura Polyesters Ltd	0 %	0,0
South Asian Petrochem Ltd	13,9 %	106,5
Όλες οι άλλες εταιρείες	13,8 %	69,4

(77) Κάθε αίτηση για την εφαρμογή των ως άνω ατομικών συντελεστών αντισταθμιστικού δασμού (π.χ. λόγω αλλαγής επωνυμίας της οντότητας ή μετά τη συγκρότηση νέων οντοτήτων παραγωγής ή πωλήσεων) υποβάλλεται αμέσως στην Επιτροπή⁽¹⁾ μαζί με όλα τα σχετικά στοιχεία, ιδίως δε κάθε αλλαγή των δραστηριοτήτων της εταιρείας που αφορά την παραγωγή και τις εγχώριες και εξαγωγικές πωλήσεις, που συνδέεται π.χ. με αυτήν την αλλαγή επωνυμίας ή τη μεταβολή των οντοτήτων παραγωγής και πωλήσεων. Εάν θεωρηθεί σκόπιμο, κατόπιν διαβουλεύσεων με τη συμβουλευτική επιτροπή, ο κανονισμός θα τροποποιηθεί ανάλογα, με την επικαιροποίηση του καταλόγου των εταιρειών που επωφελούνται από ατομικούς δασμολογικούς συντελεστές.

II. ΜΕΤΡΑ ΑΝΤΙΝΤΑΜΠΙΝΓΚ

(78) Η τροποποίηση του αντισταθμιστικού δασμού επηρεάζει τον οριστικό δασμό αντιντάμπινγκ που επιβλήθηκε στους παραγωγούς της Ινδίας με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 192/2007.

	Συντελεστής αντισταθμιστικού δασμού (που προκύπτει από τις εξαγωγικές επιδοτήσεις)	Επίπεδο εξάλειψης της ζημίας	Συντελεστής δασμού αντιντάμπινγκ	Προτεινόμενος δασμός αντιντάμπινγκ (ευρώ/τόνο)
Reliance Industries Ltd	13,8 %	44,3 %	30,5 %	153,6
Pearl Engineering Polymers Ltd	13,8 %	33,6 %	16,2 %	87,5
Senpet Ltd	4,43 %	44,3 %	39,9 %	200,9
Futura Polyesters Ltd	0 %	44,3 %	14,7 %	161,2
South Asian Petrochem Ltd	13,9 %	44,3 %	11,6 %	88,9
Όλες οι άλλες εταιρείες	13,8 %	44,3 %	30,5 %	153,6

(79) Κατά την αρχική έρευνα αντιντάμπινγκ, ο δασμός αντιντάμπινγκ προσαρμόστηκε προκειμένου να αποφευχθεί ο διπλός υπολογισμός των συνεπειών των οφελών από την επιδότηση των εξαγωγών. Στο πλαίσιο αυτό, το άρθρο 14 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 384/96 του Συμβουλίου, της 22ας Δεκεμβρίου 1995, για την άμυνα κατά των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ εκ μέρους χωρών μη μελών της Ευρωπαϊκής Κοινότητας⁽²⁾, και το άρθρο 24 παράγραφος 1 του βασικού κανονισμού κατά των επιδοτήσεων ορίζουν ότι κανένα προϊόν δεν επιτρέπεται να υπόκειται ταυτόχρονα σε μέτρα αντιντάμπινγκ και σε αντισταθμιστικά μέτρα με σκοπό την αντιμετώπιση των συνεπειών μιας και της αυτής κατάστασης η οποία είναι αποτέλεσμα ντάμπινγκ ή επιδότησης των εξαγωγών. Κατά την αρχική έρευνα κατά των επιδοτήσεων, καθώς και στην παρούσα μερική ενδιάμεση επανεξέταση διαπιστώθηκε ότι ορισμένα από τα καθεστώτα επιδότησης που αποτέλεσαν αντικείμενο της έρευνας, τα οποία κρίθηκαν αντισταθμιστικά, αποτελούν εξαγωγικές επιδοτήσεις κατά την έννοια του άρθρου 3 παράγραφος 4 στοιχείο α) του βασικού κανονισμού κατά των επιδοτήσεων. Ως εκ τούτου, οι εν λόγω επιδοτήσεις επηρέασαν την τιμή εξαγωγής των ινδών παραγωγών εξαγωγέων, με αποτέλεσμα την αύξηση του περιθωρίου ντάμπινγκ. Με άλλα λόγια, τα οριστικά περιθώρια ντάμπινγκ που καθορίστηκαν κατά την αρχική έρευνα αντιντάμπινγκ οφείλονταν εν μέρει σε επιδοτήσεις των εξαγωγών.

(80) Κατά συνέπεια, οι συντελεστές του οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ για τους ενδιαφερόμενους παραγωγούς-εξαγωγείς πρέπει να προσαρμοστούν ώστε να ληφθεί υπόψη το αναθεωρημένο επίπεδο των οφελών που προέκυψαν από την επιδότηση των εξαγωγών κατά την ΠΕΕ της παρούσας μερικής ενδιάμεσης επανεξέτασης, προκειμένου να αντικατοπτρίζουν το πραγματικό περιθώριο ντάμπινγκ που απομένει μετά την επιβολή του προσαρμοσμένου οριστικού αντισταθμιστικού δασμού για την εξάλειψη των συνεπειών της επιδότησης των εξαγωγών.

(81) Με άλλα λόγια, τα νέα επίπεδα επιδότησης πρέπει να ληφθούν υπόψη για την προσαρμογή των περιθωρίων ντάμπινγκ που είχαν οριστεί προηγουμένως.

(82) Τα περιθώρια και οι δασμολογικοί συντελεστές που πρέπει να εφαρμοστούν στις εταιρείες τις οποίες αφορά η έρευνα πρέπει, συνεπώς, να υπολογιστούν σύμφωνα με τον κατωτέρω πίνακα.

⁽¹⁾ Ευρωπαϊκή Επιτροπή, Γενική Διεύθυνση Εμπορίου, Διεύθυνση Η, Ν-105, Β-1049 Βρυξέλλες.

⁽²⁾ ΕΕ L 56 της 6.3.1996, σ. 1.

- (83) Για να εξασφαλιστεί η ορθή επιβολή των αντισταθμιστικών δασμών και των δασμών αντιντάμπινγκ, το επίπεδο υπόλοιπου δασμού δεν πρέπει να εφαρμόζεται μόνο στους μη συνεργαζόμενους εξαγωγείς αλλά επίσης και στις εταιρείες οι οποίες δεν είχαν πραγματοποιήσει εξαγωγές κατά την ΠΕΕ. Εντούτοις, οι τελευταίες αυτές εταιρείες καλούνται, εφόσον πληρούν τις απαιτήσεις του άρθρου 20 του βασικού κανονισμού, να υποβάλουν αίτηση επανεξέτασης δυνάμει αυτού του άρθρου για να εξεταστεί η περίπτωση τους ξεχωριστά,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Το άρθρο 1 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 193/2007 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«2. Με την επιφύλαξη όσων ορίζονται στο άρθρο 2, ο συντελεστής του αντισταθμιστικού δασμού που εφαρμόζεται στην καθαρή τιμή “ελεύθερο στα σύνορα της Κοινότητας”, πριν από την επιβολή δασμού, για προϊόντα που κατασκευάζονται από τις ακόλουθες εταιρείες, είναι ο εξής:

Χώρα	Εταιρεία	Αντισταθμιστικός δασμός (ευρώ/τόνο)	Πρόσθετος κωδικός TARIC
Ινδία	Reliance Industries Ltd	69,4	A181
Ινδία	Pearl Engineering Polymers Ltd	74,6	A182
Ινδία	Senpet Ltd	22,0	A183
Ινδία	Futura Polyesters Ltd	0,0	A184
Ινδία	South Asian Petrochem Ltd	106,5	A585
Ινδία	Όλες οι άλλες εταιρείες	69,4	A999»

Άρθρο 2

Το άρθρο 1 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 192/2007 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«2. Με την επιφύλαξη όσων ορίζονται στο άρθρο 2, ο συντελεστής του δασμού αντιντάμπινγκ που εφαρμόζεται στην καθαρή τιμή “ελεύθερο στα σύνορα της Κοινότητας”, πριν από την επιβολή δασμού, για προϊόντα που κατασκευάζονται από τις ακόλουθες εταιρείες, καθορίζεται ως εξής:

Χώρα	Εταιρεία	Δασμός αντιντάμπινγκ (ευρώ/τόνο)	Πρόσθετος κωδικός TARIC
Ινδία	Reliance Industries Ltd	153,6	A181
Ινδία	Pearl Engineering Polymers Ltd	87,5	A182
Ινδία	Senpet Ltd	200,9	A183
Ινδία	Futura Polyesters Ltd	161,2	A184
Ινδία	South Asian Petrochem Ltd	88,9	A585

Χώρα	Εταιρεία	Δασμός αντντάμπινγκ (ευρώ/τόνο)	Πρόσθετος κωδικός TARIC
Ινδία	Όλες οι άλλες εταιρείες	153,6	A999
Ινδονησία	P.T. Mitsubishi Chemical Indonesia	187,7	A191
Ινδονησία	P.T. Indorama Synthetics Tbk	92,1	A192
Ινδονησία	P.T. Polypet Karyapersada	178,9	A193
Ινδονησία	Όλες οι άλλες εταιρείες	187,7	A999
Μαλαισία	Hualon Corp. (M) Sdn. Bhd.	36,0	A186
Μαλαισία	MpI Polyester Industries Sdn. Bhd.	160,1	A185
Μαλαισία	Όλες οι άλλες εταιρείες	160,1	A999
Δημοκρατία της Κορέας	SK Chemicals Group:		A196
	SK Chemicals Co. Ltd	0	A196
	Huvis Corp.	0	
Δημοκρατία της Κορέας	KP Chemical Group:		A195
	Honam Petrochemicals Corp.	0	A195
	KP Chemical Corp.	0	
Δημοκρατία της Κορέας	Όλες οι άλλες εταιρείες	148,3	A999
Ταϊβάν	Far Eastern Textile Ltd	36,3	A808
Ταϊβάν	Shinkong Synthetic Fibers Corp.	67,0	A809
Ταϊβάν	Όλες οι άλλες εταιρείες	143,4	A999
Ταϊλάνδη	Thai Shinkong Industry Corp. Ltd	83,2	A190
Ταϊλάνδη	Indo Pet (Thailand) Ltd	83,2	A468
Ταϊλάνδη	Όλες οι άλλες εταιρείες	83,2	A999»

Άρθρο 3

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επομένη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 16 Δεκεμβρίου 2008.

Για το Συμβούλιο
Η Πρόεδρος
R. BACHELOT-NARQUIN